

2 года фирменной
гарантии

Адрес сервисного центра:
121087, г. Москва, ул. Баркляя, д. 8, оф. 326
Email: help@турбоскай.рф



WWW.ТУРБОСКАЙ.РФ



TURBOSKY

T1



Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку носимой радиостанции

TURBOSKY T1

Данная радиостанция разработана таким образом, чтобы обеспечить максимальную простоту использования и качество работы. Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство. Приведенная здесь информация поможет вам наиболее эффективно использовать и обслуживать вашу радиостанцию.

Содержание

Функции и особенности радиостанции	01
Рекомендации по использованию	02
Распаковка и проверка комплекта	03
Процесс заряда аккумулятора	04
Подготовка к работе	05
Установка / снятие аккумулятора	05
Установка / снятие антенны	06
Установка клипсы	06
Подключение гарнитуры или динамика	06
Расположение элементов на радиостанции	07
Работа с радиостанцией	08
Включение	08
Регулировка громкости	08
Выбор канала	08
Передача / Прием	08
Программируемые функции	09
Уровень чувствительности шумоподавления (SQL)	09
Таймер ограничения времени передачи (TOT)	09
Сканирование каналов	09
Голосовые подсказки	10
Активация передачи голосом «VOX»	10
Аварийный сигнал «SOS»	10
Оповещение о разряде аккумулятора	10
Технические характеристики	11
Устранение неполадок	13
Гарантийный талон	

Функции и особенности радиостанции

- 16 каналов памяти
- Шаг сетки частот 12.5/25 кГц
- Голосовые подсказки
- Поддержка субтонов CTCSS / DCS
- Ограничение времени передачи «TOT»
- Функция активации передачи голосом «VOX»
- Программирование радиостанции через ПК
- Настольное зарядное устройство
- Оповещение о низком напряжении
- Аварийный сигнал «SOS»
- Экономия заряда батареи
- Компактные габариты и небольшой вес
- Светодиодный фонарик

Таблица частот радиостанции

Канал	Частота	Субтоны	Сканирование	Канал	Частота	Субтоны	Сканирование
1	433.07500	Нет	Да	9	446.00625	Нет	Да
2	433.10000	Нет	Да	10	446.01875	Нет	Да
3	433.12500	Нет	Да	11	446.03125	Нет	Да
4	433.15000	Нет	Да	12	446.04375	Нет	Да
5	433.17500	Нет	Да	13	446.05625	Нет	Да
6	433.20000	Нет	Да	14	446.06875	Нет	Да
7	433.22500	Нет	Да	15	446.08125	Нет	Да
8	433.25000	Нет	Да	16	446.09375	Нет	Да

Рекомендации по использованию

Пожалуйста прочтите следующие рекомендации, несоблюдение которых может привести к травмам или нарушению закона.

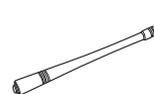
1. Если Вы используете портативное медицинское устройство (кардиостимулятор, слуховой аппарат и т. д.), прежде чем пользоваться радиостанцией, проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.
2. Любые изменения и модификации данной радиостанции категорически не одобряются производителем/поставщиком и лишают Вас бесплатного гарантийного обслуживания. Любые настройки Вашей радиостанции должны осуществляться только квалифицированными специалистами.
3. Чтобы избежать проблем, которые могут быть вызваны электромагнитными помехами, пожалуйста, выключайте радиостанцию там, где этого требует внутренний распорядок (например, в больницах и других медицинских учреждениях).
4. Обязательно выключайте радиостанцию на всё время авиAPERелета.
5. В транспортном средстве, оборудованном подушками безопасности, не размещайте радиостанцию в зоне раскрытия подушек безопасности.
6. Не используйте радиостанции в потенциально взрывоопасном окружении (рядом с автомобильными заправочными станциями, на нижней палубе яхты, в местах хранения легковоспламеняющихся или химических веществ и т. д.).
7. Не заряжайте и не меняйте аккумуляторы/батареи вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ. Во избежание разряда элементов питания извлекайте аккумуляторы, если не планируете пользоваться радиостанцией.
8. Не используйте радиостанцию с повреждённой антенной во избежание получения легкого ожога при контакте с кожей.
9. Не подвергайте Вашу радиостанцию продолжительному воздействию солнечных лучей или нагревательных приборов.
10. Во время передачи держите радиостанцию вертикально антенной вверх на расстоянии 5 см от рта, говорите, не повышая голос.
11. Протирайте устройства мягкой влажной тканью без использования чистящих средств, спиртосодержащих жидкостей, растворителей.
12. Не выбрасывайте аккумуляторы в контейнеры с бытовым мусором, утилизируйте аккумуляторы в специально отведённых местах.
13. Используйте только рекомендованные производителем зарядные устройства, аксессуары, внешние устройства.

Распаковка и проверка комплекта

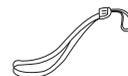
Аккуратно откройте упаковку. Убедитесь, что все перечисленные ниже аксессуары включены в комплектацию. Если какой-либо аксессуар отсутствует, пожалуйста, свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели радиостанцию.

Комплект поставки:

Наименование	Количество
Антенна	1
Ремешок на запястье	1
Зарядное устройство	1
Аккумулятор	1
Клипса на пояс	1
Руководство пользователя	1



Антенна



Ремешок на запястье



Зарядное устройство



Аккумулятор



Клипса на пояс



Руководство пользователя

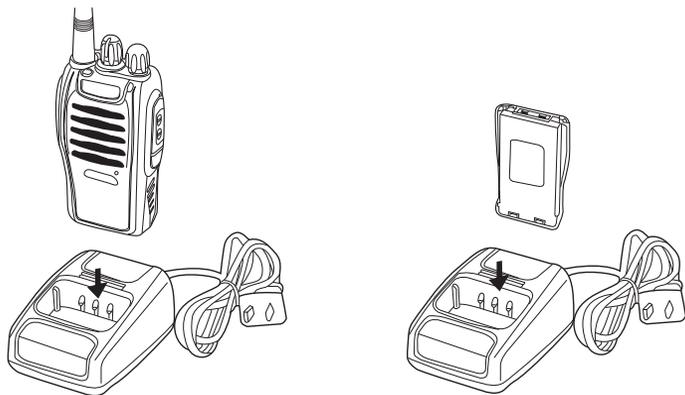
Примечание: изображения представлены для ознакомления, внешний вид изделий может отличаться. Технические характеристики, конструкция, комплектация могут быть изменены производителем без уведомления.

Процесс заряда аккумулятора

Пожалуйста, соблюдайте следующий порядок зарядки:

1. Выключите радиостанцию.
2. Подключите сетевой адаптер к розетке переменного тока.
3. Установите аккумулятор или радиостанцию с аккумулятором в ЗУ.
4. Убедитесь, что контакты аккумулятора и зарядного устройства плотно прилегают друг к другу и не имеют люфта между собой.
5. Светодиод на зарядном устройстве должен загореться красным.
6. Примерно через 3-4 часа светодиод загорится зеленым.
Отсоедините аккумулятор или радиостанцию от зарядного устройства.

Важно! Новый аккумулятор поставляется заряженным не полностью, поэтому перед началом эксплуатации аккумулятор необходимо зарядить. Емкость аккумулятора достигнет максимальной после трех циклов зарядки-разрядки.

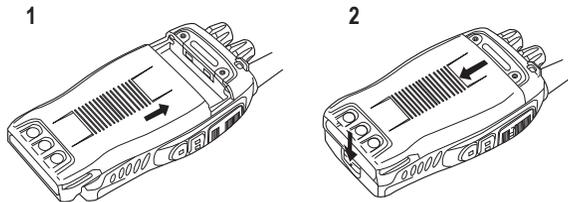


Подготовка к работе

Установка / снятие аккумулятора

Чтобы установить аккумулятор совместите выступы на АКБ с пазами на внутренней части корпуса радиостанции, затем придерживая радиостанцию рукой, надавите на батарею в направлении радиостанции и задвиньте её внутрь корпуса до щелчка. Чтобы снять аккумулятор нажмите на фиксатор в верхней части радиостанции, затем удерживая фиксатор потяните аккумулятор вверх.

Важно! Перед установкой или снятием аккумулятора следует убедиться, что радиостанция выключена.



Примечание. Время работы аккумуляторной батареи из комплекта поставки составляет около 8-10 часов при работе в цикле 5-5-90, что означает 5% передача, 5% приём и 90% времени работы - режим ожидания.

Установка / снятие антенны

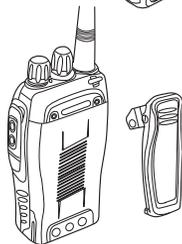
Перед установкой или снятием антенны следует убедиться, что радиостанция выключена. Для установки антенны следует до упора накрутить её по часовой стрелке на гнездо в верхней части радиостанции. Для отсоединения антенны следует выкрутить её против часовой стрелки.

Важно! При установке и снятии антенны держите антенну за основание. Во время передачи не держите антенну рукой, т.к. это снижает качество сигнала. Не включайте передачу без антенны иначе радиостанция может выйти из строя.



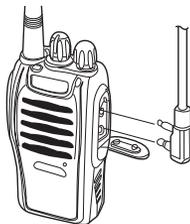
Установка клипсы

Для удобного ношения радиостанции на поясе, установите ременную клипсу, совместив отверстия в клипсе с отверстиями на задней стороне радиостанции и прикрутив клипсу винтами по часовой стрелке.



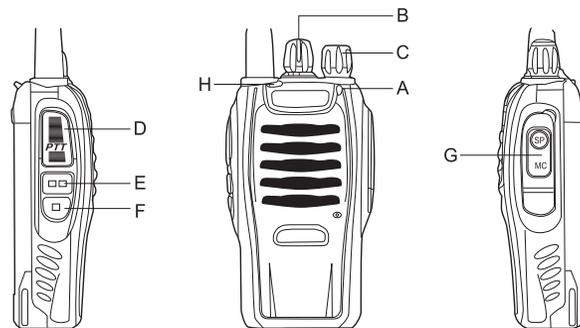
Подключение гарнитуры или внешнего динамика

Слегка отогните резиновую заглушку на правой грани радиостанции. Вставьте коннектор гарнитуры в гнездо на радиостанции и плотно прижмите его.



Важно! Использование внешней гарнитуры или динамика снизит эффективность водонепроницаемости радиостанции.

Расположение элементов на радиостанции

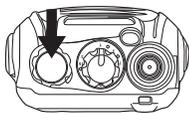


- A. Индикатор.** Светится красным при передаче, светится зелёным при приёме, мигает красным, когда батарея разряжена.
- B. Ручка выбора каналов.** Поверните чтобы выбрать один из 16-ти каналов. По часовой стрелке для увеличения номера канала и против часовой стрелки для уменьшения номера канала.
- C. Ручка Вкл/Выкл и регулировки громкости.** Для включения поверните по часовой стрелке, для выключения - против до щелчка.
- D. Кнопка передачи [PTT].** Нажмите и удерживайте кнопку для передачи, отпустите кнопку [PTT] для приёма сигналов.
- E. Кнопка Монитор.** По умолчанию отключает шумоподаватель.
- F. Кнопка LED фонарика.** Включает и выключает встроенный фонарик.
- G. Гнездо SP/MIC.** Используется для подключения внешнего динамика, гарнитуры или кабеля программатора.
- H. LED фонарик.**

Работа с радиостанцией

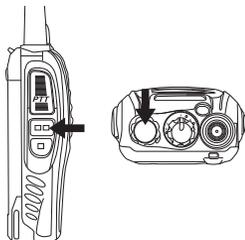
Включение

Поверните ручку Вкл/Выкл и регулировки громкости по часовой стрелке до щелчка чтобы включить радиостанцию.



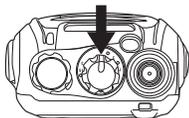
Регулировка громкости

При отсутствии входящего сигнала, для регулировки громкости динамика удобно использовать мониторинг. Нажмите кнопку мониторинга (по умолчанию E), затем вращайте ручку регулировки громкости в необходимую сторону.



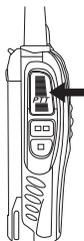
Выбор канала

Поверните ручку выбора каналов, чтобы выбрать желаемый канал. Если включено голосовое оповещение, то радиостанция автоматически сообщит текущий номер канала.



Передача / Прием

Для передачи сигнала необходимо нажать на кнопку [PTT] и удерживая её, говорить в направлении микрофона радиостанции. При передаче радиостанцию необходимо держать вертикально на расстоянии примерно 3-4 см от рта. Для перехода в режим приема необходимо просто отпустить кнопку [PTT].



Программируемые функции

Следующие функции могут быть запрограммированы при помощи ПК.

Уровень чувствительности шумоподавления (SQL)

Функция SQL фильтрует фоновые шумы, приглушает динамик, не позволяя радиостанции получать слабые сигналы и помехи. Вы можете установить уровень шумоподавления от 0 до 9. Чем выше уровень шумоподавления, тем активнее подавляются сигналы. Уровень 0 означает выключение функции SQL. Используя ПО, Вы можете установить необходимый уровень чувствительности шумоподавления в соответствии с условиями окружающей среды и Вашими потребностями.

Таймер ограничения времени передачи (TOT)

Таймер ограничения времени передачи может быть использован для ограничения времени работы в режиме передачи. Также он защищает Вашу радиостанцию от перегрева, причиной которого может стать долгая передача. Время срабатывания TOT настраивается в ПО.

Сканирование каналов

Когда данная функция включена через программное обеспечение (ПО), при её включении радиостанция будет сканировать каналы, указанные в ПО. Если на каком-либо из сканируемых каналов присутствуют сигналы, то радиостанция автоматически остановится на данном канале для разговора. Через 15 секунд после окончания приёма сигнала на данном канале сканирование продолжится. Сканирование каналов работает только если сканируемых каналов как минимум два. Для активации сканирования установите на радиостанции канал 16 и одновременно нажмите кнопку передачи и кнопку монитора. Чтобы остановить сканирование нажмите одновременно кнопку передачи и кнопку монитора.

Голосовые подсказки

Голосовое оповещение может быть активировано с ПК. Установите 10 канал, нажмите передачу и кнопку монитора, включите радиостанцию голосовое оповещение отключится или будет активировано. Для изменения языка оповещения включите радиостанцию на канале 15 с зажатыми кнопками Монитора и Передачи.

Активация передачи голосом «VOX»

Функция VOX позволяет автоматически передавать ваше сообщение в эфир без необходимости нажатия на кнопку передачи [PTT].

Для активации голосового управления передачей установите на радиостанции канал 1 и включите ее с зажатыми кнопками передачи и монитора. Для отключения сделайте эту процедуру еще раз.

Аварийный сигнал «SOS»

Установите канал 11 и включите радиостанцию с зажатыми кнопками Монитора и Передачи.

Оповещение о разряде аккумулятора

Индикацией разряженного аккумулятора служит мигающий красный светодиод на радиостанции.

Технические характеристики

Основные

Диапазон частот	403-410, 417-422, 433-450, 459-460, 469-470 МГц
Количество каналов	до 16
Шаг сетки частот	12,5 / 25 кГц
Импеданс антенны	50 Ω
Субтоны CTCSS, DCS	122
Диапазон рабочих температур	-30 °C ~ +60 °C
Питание	АКБ Li-Ion 3,7 В / 1500 мАч
Потребляемый ток	15 мА/≤1.3А (ожидание/передача)
Габариты (без антенны)	116x57x35 мм
Вес (включая АКБ и антенну)	180 гр

Передачик

Тип модуляции	FM - частотная модуляция
Класс излучателя	16K0F3E / 11K0F3E (W/N)
Стабильность частоты	±2,5ppm
Побочное излучение	≤65 дБ
Искажения аудио сигнала	≤5%
Уровень шумов и помех	≤-45 / ≤-40 дБ (W/N)

Устранение неполадок

Приемник	
Чувствительность	≤0,20 мкВ (12dB SINAD)
Выходная аудио мощность	1000 мВт
Искажения звука	≤5%
Избирательность по соседн. кан.	≥60 дБ
Интермодуляция и отклонение	≥65 дБ
Избирательность	55 дБ/50 дБ
Подавление помех	≥60dB
Уровень шумов и помех	45дБ/40дБ

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления. Использование данной радиостанции может быть объектом национальных ограничений. Внимательно прочитайте руководство пользователя, прежде чем пользоваться радиостанцией. Не бросайте аккумуляторы в огонь. Не выбрасывайте аккумуляторы в контейнеры с бытовым мусором, утилизируйте аккумуляторы в специально отведенных местах.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов: ТР ЕАЭС 037/2016 “Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники”, ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”.

Изготовитель: Fujian Baofeng Electronics Co., Ltd. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, Changfu Industrial Zone, Xiamei Town, Nanan, Quanzhou City, Fujian. Дистрибьютер и импортер в России: ООО «ТРАНССВЯЗЬ», 119049, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Якиманка, улица Донская, дом 4, строение 3.

Неполадка	Решение
Радиостанция не работает или нет питания.	Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор согласно инструкции или замените его на другой. Аккумулятор установлен неправильно. Снимите и аккуратно установите аккумулятор повторно.
При полном заряде аккумулятора время работы радиостанции существенно сократилось.	Аккумулятор исчерпал свой ресурс. Замените аккумулятор на новый.
Не получается связаться с другими абонентами одной группы.	Не совпадают каналы и/или коды CTCSS/DCS. Установите одинаковые каналы и/или коды CTCSS/DCS. Дистанция до других абонентов слишком велика. Попробуйте уменьшить дистанцию.
Слышны посторонние переговоры.	В эфире могут находиться другие радиостанции. Попробуйте найти свободный канал или поменяйте кодировки CTCSS/DCS.
Радиостанция собеседника не принимает мой сигнал, или громкость моего сигнала очень низкая.	Установите более высокий уровень громкости на радиостанции собеседника. Ваш микрофон может быть засорён или повреждён. Обратитесь в сервис.
Постоянно слышен шум.	Дистанция до других абонентов слишком велика. Попробуйте уменьшить дистанцию. Настройте шумоподавление.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие, модель

Название и штамп дилера

Серийный номер

Дата покупки

Адрес сервисного центра:
121087, г. Москва, ул. Баркляя, д. 8, офис 324-2
email: help@турбоской.рф

Настоящим я подтверждаю, что приобрёл изделие марки TURBOSKY в полном комплекте и пригодным к эксплуатации.

С условиями гарантии согласен _____

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку техники марки TURBOSKY. В случае, если приобретенный Вами товар будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим Вас обращаться по указанному в настоящем гарантийном талоне адресу сервисного центра. Гарантия подразумевает под собой бесплатный ремонт товара, либо замену на аналогичный товар в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока. Производитель гарантирует соответствие заявленных технических характеристик товара в течение гарантийного срока.*

Внимание!

Настоящая гарантия распространяется на товар, предназначенный для поставок и реализации на территории Российской Федерации, и осуществляется только при наличии правильно заполненного гарантийного талона и оригинала товарного / кассового чека с указанием даты продажи. Гарантия распространяется на технику марки TURBOSKY и выдается сроком на 24 месяца, считая со дня приобретения продукции. Если день передачи товара потребителю установить невозможно, эти сроки исчисляются со дня изготовления товара (Статья 19 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей"). Срок гарантии на аккумуляторные батареи (любые перезаряжаемые элементы питания) - 2 месяца. Гарантия не распространяется на следующие аксессуары: щелочные батареи (любые перезаряжаемые элементы питания), чехлы, гарнитуры. Гарантийное обслуживание осуществляется только при условии строгого соблюдения правил эксплуатации и требований безопасности, указанных в инструкции по эксплуатации изделия.

Основания для отказа в проведении гарантийного обслуживания:

(1) Отсутствие гарантийного талона и / или товарного / кассового чека, или содержащаяся в них информация неполна либо неразборчива. (2) Изменен, удален либо неразборчив серийный номер изделия. (3) Изделие имеет повреждения, вызванные ненадлежащими условиями эксплуатации и хранения (механические и тепловые повреждения, обрывы проводов аксессуаров, возникшие в процессе эксплуатации, коррозия, попадание внутрь посторонних предметов или жидкостей, неправильное подключение, эксплуатация в штатном режиме либо в условиях, не предусмотренных производителем). (4) Товар со следами несанкционированного вмешательства и (или) ремонта (следы вскрытия, кустарная пайка, следы замены элементов). (5) Данная гарантия не распространяется на периодическое обслуживание (замена батареек и др.).

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом:

Разрядка элемента питания (батареи), установленного в изделие заводом изготовителем. Износ корпуса, кнопка или истирание их покрытия в процессе эксплуатации. Отклонения потребительских характеристик от максимальных значений, указанных в инструкции по эксплуатации и / или на упаковке зависящих от внешних факторов и условий эксплуатации.**

* Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

** Максимальная дальность связи, максимальное время работы от аккумуляторов.